

Myjka wysokociśnieniowa / Pressure washer

Instrukcja obsługi / Manual

EN

PL



0XSTM0054

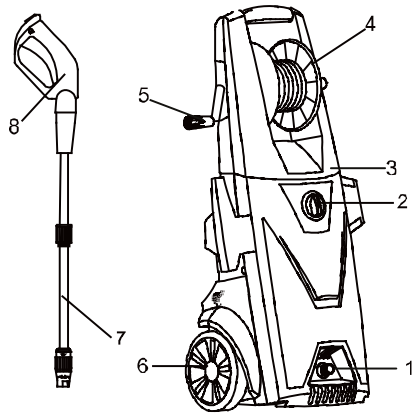
Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia konieczne jest dokładne zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji, a następnie ściśle jej przestrzeganie

This manual must be read carefully and understood by the user before using the pressure washer. It is recommended to strictly follow the instructions

OVERVIEW

Item Description

1. Water inlet
2. On/off switch
3. High pressure washer
4. Hose Reel with Trigger Gun Hose
5. Hose Reel Handle
6. Mobile adapter bracket with wheel
7. Adjustable Spray Wand
8. Gun



APPLICATION

THE PORTABLE PRESSURE WASHING MACHINE is a highly specialized multifunctional machine with exceptionally reliable safety assurance, which may be used to wash and clean cars, bikes and other outdoor equipment or garden patios, green houses etc.

Helpful Hints for Getting Started

Automatic ON/OFF:

The motor on this pressure washer does not run continuously. It only runs when the trigger of the spray gun is squeezed. After following the start up procedures in this manual, turn the pressure washer ON and squeeze the trigger for activation. See "Operating Instruction" section in this manual for further details.

Bleeding the Gun:

It is very important to bleed the gun before using the pressure washer. Squeeze the trigger to allow any air that is trapped inside of the unit and hose to escape. Continue to squeeze trigger until a steady stream of water comes from the nozzle. (This process may take up to 2 minutes). See "Operating Instructions" section for this process.

SAFETY REGULATIONS

WARNING: Read all the instructions before using the machine.

WARNING: Machines shall not be used by children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine. This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge

WARNING: The electrical supply connection shall be made by a qualified person and comply with IEC 60364-1. The electric supply to this machine should include either a residual current device that will interrupt the supply if the leakage current to earth exceeds 30 mA for 30 ms or a device that will prove the earth circuit.

WARNING: The machine is intended to be used at a temperature above 0 degree. (Only for machine with power cord of H05VV-F).

WARNING: The operating method to be followed in the event of accident (e.g. contact with detergents: rinse with an abundance of clean water) or breakdown to prevent unsafe situations.

WARNING: This machine has been designed for use with the cleaning agent supplied or recommended by the manufacturer. The use of other cleaning agents or chemicals may adversely affect the safety of the machine.

WARNING: Recommend the operator to wear ear protectors.

WARNING: Do not use the machine within range of persons unless they wear protective clothing.
WARNING: Do not direct the jet against yourself or others in order to clean clothes or foot-wear.

WARNING: Risk of explosion-Do not spray flammable liquids.

WARNING: High pressure hoses, fittings and couplings are important for the safety of the machine. Use only hoses, fittings and couplings recommended by the manufacturer.

WARNING: To ensure machine safety, use only original spare parts from the manufacturer or approved by the manufacturer.

WARNING: Water that has flown through backflow preventers is considered to be non-potable.

WARNING: The machine shall be disconnected from its power source by removing the plug from the socket-outlet during cleaning or maintenance and when replacing the machine to another function.

WARNING: Observe a distance of at least 30cm when using the jet to clean painted surfaces to avoid damaging paintwork.

WARNING: Do not use the machine if a supply cord or important parts of the machine are damaged, e.g. safety devices, high pressure hoses, trigger gun.

WARNING: If an extension cord is used, the plug and socket must be of watertight construction.

WARNING: Inadequate extension cords can be dangerous. If an extension cord is used, it shall be suitable for outdoor use, and the connection has to be kept dry and off the ground. It is recommended that this is accomplished by means of a cord reel which keeps the socket at least 60mm above the ground.

WARNING: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.



The machine is not intended to be connected to the potable water mains.

WARNING: To ensure the machine safety, please only use original spare parts (including nozzle) from the manufacturer or approved by the manufacturer. Do not use the machine before you changed them if they are damaged.

WARNING: Be care of the danger of the kickback force on the spray assembly when opening the trigger gun and grasp the gun with hands firmly.

WARNING: To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when a machine is used near children. High-pressure cleaner shall not be used by children or untrained person.

WARNING: Know how to stop the machine and bleed pressures quickly. Be thoroughly familiar with the controls.

WARNING: Stay alert and watch what you are doing.

WARNING: Do not operate the machine when fatigued or under the influence of alcohol or drugs.

WARNING: Keep operating area clear of all persons.

WARNING: Do not overreach or stand on unstable support. Keep good footing and balance at all times.

WARNING: Follow the maintenance instructions specified in the manual.

WARNING: This machine must be grounded. If it has malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. The rating voltage (V/Hz) of the machine has to be in compliance with the local power supplying voltage.

WARNING: Check with a qualified electrician or service personnel if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the machine. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. Do not use any type of adapter with this machine.

WARNING: Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding-type plugs and 3-pole cord connectors that accept the plug from the machine. Use only extension cords that are intended for outdoor use and the socket must be of watertight construction. These extension cords are identified by a marking "Acceptable for use with outdoor machines; store indoors while not in use." Use only extension cords having an electrical rating not less than the rating of the machine. Do not use damaged extension cords. Examine extension cord before using and replace if damaged. Inadequate extension cords can be dangerous. Do not abuse extension cord and do not yank on any cord to disconnect. Keep cord away from heat and sharp edges. Always disconnect the extension cord from the receptacle before disconnecting the machine from the extension cord.

WARNING: To reduce the risk of electrocution, don't start and run the machine in the rain or storm. Keep all connections dry and off the ground. Do not touch plug with wet hands. It is strictly prohibited to let water leak into the machine.

WARNING: When the machine is turned on, the interior pumps start and continue to run even if the pressure wand trigger has not been depressed. Running the machine for more than 3 minutes without depressing the pressure wand trigger could cause heat damage to the motor and pumps, Please do not leave the machine running unattended or unused for more than 3 minutes.

WARNING: When the machine is running, please maintain a constant water supply. Without water circulation will damage the sealing rings of the machine.

WARNING: It is necessary to turn on the spray lance within one or two minutes after the machine has been started. Otherwise, the temperature of the circulating water within the machine will soon rise to a critical point, which will cause damage to the sealing rings inside the machine.

WARNING: Don't start and run the machine in a place excessively cold so as to prevent the machine from the freezing current.

WARNING: This machine has been designed for only using cleaning water, do not use corrosive chemicals.

WARNING: Use cleaning agent supplied or recommend by the manufacturer.

WARNING: High-pressure jets can be dangerous if subject to misuse. The jet must not be directed at persons, animals, live electrical equipment or the machine itself. Pressure washers should not be pointed at tire walls, as it may be possible to damage them.



WARNING: Do not direct the jet against yourself or others in order to clean clothes or footwear.

WARNING: Disconnect from the electrical power supply before carrying out user maintenance. If the mains cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, or its service agent or similarly qualified person to avoid a hazard.

WARNING: Do not use the machine if a supply cord or important parts are damaged, e.g. safety devices, high pressure hoses, trigger gun.

WARNING: Be aware of the recoil caused by the water jet when the machine is switched on.

WARNING: When the machine is moving and installing, the machine must be in flat. When moving the machine, pulling the handle to move it.

WARNING: Connect to the water supply. The machines are not suitable for connection to portable water mains. Connect the machine to the water supply. (It can be a water container). Make sure the inlet water pressure keeps between 0.01MPa and 0.4MPa. The inlet pipe should be at least 5 M long. Do not use the pipe if the pipe is damaged. If you want connect this machine to portable water mains, you must install a backflow preventer in the water pipe to prevent dirty water flow back to the drinking water system. The backflow preventer shall comply with EN 60335-2-79 ANNEX AA.

OPERATING INSTRUCTIONS

! This unit is to be connected to a cold water source **ONLY**.

! The motor of this pressure washer will NOT run. It will only operate when the trigger is squeezed.

- Connect the outlet hose to the washer and connect the spray gun to the outlet hose.
- Connect nozzle and nozzle extension.
- Check gauze filter is clear of any blockage.
- Connect the water supply hose.
- Check that the hose has no kinks in it.
- Turn on water and check for leaks.
- Depress trigger to allow air to be expelled through the pump and hoses, lock trigger.
- Plug in machine and turn on switch.
- Unlock trigger and use the pressure washer.

Shut down

1. Turn off the motor(push switch to the off position).
2. Unplug the unit from the power source.
3. Turn off the water supply.
4. Press the trigger of the gun to depressurize the system.
5. Disconnect the garden hose from the pressure washer.
6. Wipe all surfaces of the unit with a damp clean cloth.
7. Engage the gun safety lock.

CAUTION: ALWAYS turn off the unit's motor BEFORE turning off the unit's water supply. Serious damage could occur to the motor if the unit is run without water.

CAUTION: NEVER disconnect the high-pressure discharge hose from the machine while the system is still pressurized. To depressurize the unit, turn off the motor, turn off the water supply and squeeze the trigger 2-3 times.

ADJUSTABLE SPRAY NOZZLE

Turn off the spray lance first, hold the rear part of spray nozzle, then turn the front part of spray nozzle clockwise, Water may be sprayed out from the spray nozzle in fan shapes (fig 2); Turn the front part of spray nozzle anti-clockwise, Water may be sprayed out from the spray nozzle linearly (fig 1).

CAUTION: Water should be sprayed out from the spray nozzle in fan shapes (fig 2), when cleaning the car or other vehicle.

Low/High Pressure Adjustable Lance

Using High Pressure:

Please make sure the trigger released and there is not any water spraying. then turn the rear part of spray nozzle withershins (fig 4). Squeeze the trigger, the gun will spray water with high pressure.

Using low pressure:

Please make sure the trigger released and there is not any water spraying. then turn the rear part of spray nozzle clockwise (fig 3). Squeeze the trigger, the gun will spray water with low pressure.

CAUTION: Selection of high or low pressure by turning action. The selection of the pressure must be carried out with the gun in closed position.



Fig 1



Fig 2

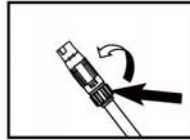


Fig 3

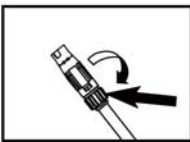


Fig 4

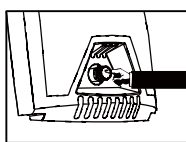


Fig 5

WATER INLET SCREEN

The water inlet filter must be inspected regularly, so as to avoid blockage and restriction in the water supply to the pump (fig 5).

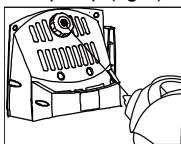


Fig 6

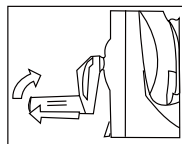


Fig 7

USING DETERGENT

Add detergent to the container. Set the Adjustable Spray Wand at low pressure position. (fig 6) Trigger gun to spray detergent.

HOSE-REEL HANDLE

The hose reel handle turns down for use and up for storage. To turn up the handle, pull out and turn up. (fig 7)

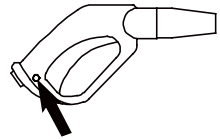
LONG TERM STORAGE

The machine should be stored in a frost-free environment.

After long-term storage without operation, it is possible to form scales inside the machine making it hard to start again. In such conditions it is recommended to turn off and disconnect the power supply and **rotate the motor by hand several times** so as to avoid excessive current draw on the motor and the power supply.

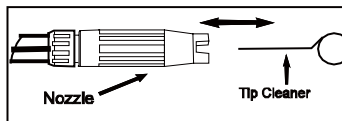
GUN SAFETY DEVICE

Whenever you use the high pressure washer, we suggest you grip the in the right position, with one hand on the handle and the other on the lance, When you stop the machine it is necessary to use the safety lock placed on the gun in order to avoid accidental.



CLEANING PIN INSTRUCTION

- Using included tip cleaner, or an unfolded paper clip, insert wire into the nozzle hole and move back and forth until debris is dislodged.

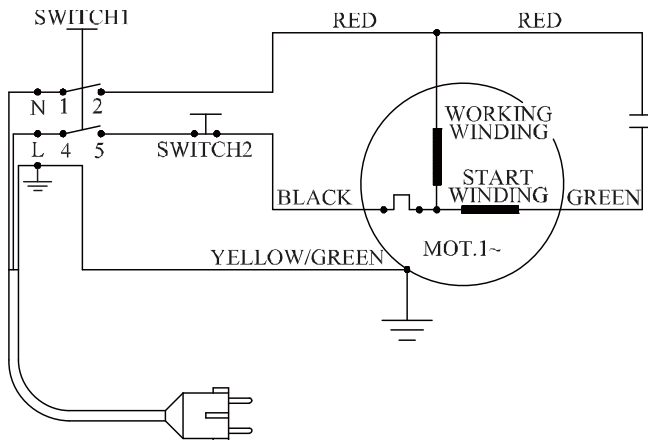


- Remove additional debris by back-flushing water through the nozzle. To do this, place end of a garden hose (with water running) to the end of nozzle for 30-60 seconds.

MAJOR TECHNICAL DATA

ITEM	0XSTM0054
Working pressure	15MPa(150 bar)
Allowable pressure	22.5MPa(225 bar)
Working flow rate	396 L/h
Max. flow rate	495 L/h
Max. pressure water supply	0.4MPa(4bar)
Motor Capacity	3.0KW
Power Supply Voltage	230V~50Hz
LPA(sound pressure)	78dB(A),K=3 dB(A)
LWA(acoustic power)	91 dB(A)
Vibration value	$<2.5\text{m/s}^2$
Max. Water Temperature	50 °C
Weight	24 kg

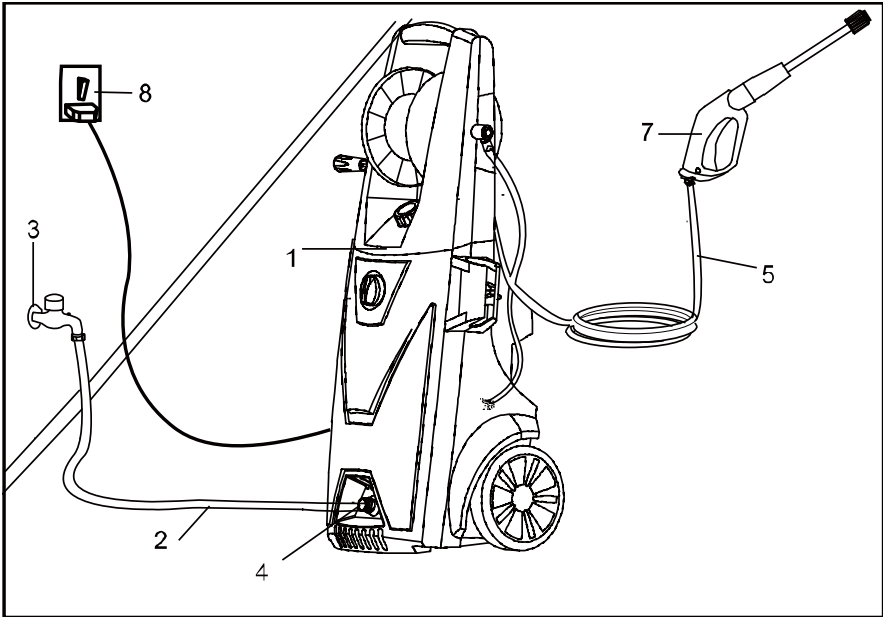
ELECTRICAL DIAGRAM



POSSIBLE PROBLEM AND SOLUTION

FAULT	PROBABLE CAUSE	REPAIR
When switched on the machine will not start working	<p>Plug is not well connected or electric socket is faulty</p> <p>The main voltage is insufficient, lower than minimum requirement</p> <p>The pump is stuck.</p> <p>Thermal safety switch has tripped</p>	<p>Check plug, socket</p> <p>Check that the main voltage is adequate.</p> <p>Refer to after storage instructions.</p> <p>Switch off the unit and let the motor cool for a few minutes</p> <p>Leave the lance open</p>
Fluctuating Pressure	<p>Pump sucking air.</p> <p>Valves dirty, worn out or stuck.</p> <p>Pump seals worn out.</p>	<p>Check that hoses and connections are airtight.</p> <p>Clean and replace, or refer to dealer..</p>
Water leaking from the pump.	<p>Seals worn out.</p>	<p>Check and replace, or refer to dealer.</p>
The motor stops suddenly.	<p>Thermal safety switch has tripped due to overheating.</p>	<p>Check that the main voltage corresponds to specifications.</p> <p>Switch off the unit and let it cool for a few minutes.</p>
The pump doesn't reach the necessary pressure.	<p>Water inlet filter is clogged.</p> <p>Pump sucking air from connections or hoses.</p> <p>Suction/ delivery valves are clogged or worn out.</p> <p>Unloaded valve is stuck.</p> <p>Lance nozzle incorrect or worn out.</p>	<p>Clean the water inlet filter.</p> <p>Check that all supply connections are tight</p> <p>Check that the water feeding hose is not leaking.</p> <p>Clear or replace valves.</p> <p>Loosen and re-tighten regulation screw.</p> <p>Check and/or replace</p>

INSTALLATION, ELECTRICAL AND WATER CONNECTIONS



1. PRESSURE CLEANER
2. WATER SUPPLY HOSE(NOT INCLUDE)
3. WATER CONNECTION
4. WATER INLET
5. HIGH PRESSURE TUBE
6. HIGH-PRESSURE, WATER OUTLET
7. SPRAY GUN
8. POWER SUPPLY

Note: Given continuous machines development the company reserves the right to amend machines specifications without notice.

INSPECTION & MAINTENANCE

For safety use, make sure a three-month clean the machine. Before working, make sure inspect the filter and the nozzle, make sure there is no impurity. After working, make sure there is no water in the pump and the hose.

If the machine need to be repaired in the guarantee period, please return the machine to the shop. You need to provide the certificate of purchase in order to repair or get the substitute.

Before Packaging, The machine should be cleaned, then use closed packaging, packaging should be firm. Storage the machine in dry.

For transportation safety. The machine should comply with ISTA.



Meaning of crossed –out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical machines as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact you local government for information regarding the collection systems available.

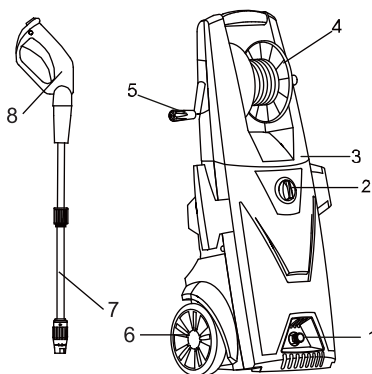
If electrical machines are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old machines with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old machine for disposals at least free of charge.

SCHEMAT

Opis urządzenia

1. Dopływ wody
2. Przełącznik on/off
3. Myjka wysokociśnieniowa
4. Kołowrotek z wężem
5. Składana korba (rękojeść) kołowrotka
6. Kółka
7. Dysza
8. Rękojeść lancy



ZASTOSOWANIE

Myjka wysokociśnieniowa jest wysoce wyspecjalizowanym urządzeniem myjącym, szczególnie bezpiecznym i niezawodnym w użyciu. Może być stosowana do mycia i czyszczenia samochodów, rowerów lub innego sprzętu używanego na zewnątrz, jak również tarasów, sprzętu ogrodowego i kostki brukowej, szklami itp.

WSKAZÓWKI PRZED URUCHOMIENIEM

Uruchamianie i wyłączenie automatyczne:

Silnik myjki wysokociśnieniowej nie działa stale. Jest on aktywny tylko po naciśnięciu spustu pod uchwytem (rękojeścią) pistoletu natryskowego. Wykonaj procedury uruchamiania zawarte w tej instrukcji, a następnie ustaw przełącznik w pozycji ON i naciśnij spust, aby włączyć urządzenie. Więcej szczegółów znajdziesz w części tego podręcznika pod hasłem "INSTRUKCJA OBSŁUGI".

Czyszczenie dyszy:

Bardzo ważne jest, aby oczyścić dyszę przed użyciem myjki. Naciśnij spust aby uwolnić powietrze z pompy i węża. Dalej należy nacisnąć spust, aż przez dyszę wypłynie stały strumień wody (może trwać do 2 minut). Więcej szczegółów znajdziesz w części tego podręcznika pod hasłem "INSTRUKCJA OBSŁUGI".

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, lub którym brakuje doświadczenia i wiedzy, chyba, że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo zapewniła dostęp do instrukcji użytkowania urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

OSTRZEŻENIE: Połączenie zasilania musi zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka,

zgodnie z normą IEC 60364-1. Urządzenie należy podłączyć do instalacji wyposażonej w wyłącznik ochronny różnicowo-prądowej. Odłącza on zasilanie prądem w momencie, gdy prąd upływowy względem ziemi przekroczy 30 mA w czasie 30 ms albo posiada obwód probierczy uziemienia.

OSTRZEŻENIE: Zaleca się, aby użytkownik zakładał nauszniki przeciwhałasowe.

OSTRZEŻENIE: To urządzenie nie nadaje się do użytku w temperaturach poniżej 0 stopni Celsjusza. (Tylko dla myjek z kablem zasilającym H05VV-F).

OSTRZEŻENIE: Przestrzegaj procedur postępowanie w razie wypadku (np. w przypadku kontaktu z detergentem, splukać czystą wodą) lub awarii, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji.

OSTRZEŻENIE: Sprzęt ten został zaprojektowany do stosowania wraz z urządzeniami dostarczanymi lub zalecanymi przez producenta. Stosowanie jakichkolwiek detergentów lub produktów chemicznych może uczynić korzystanie ze sprzętu niebezpiecznym.

OSTRZEŻENIE: Nie należy używać urządzenia, jeśli inne osoby są w zasięgu strumienia wysokociśnieniowego, chyba że noszą odzież ochronną.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie kieruj strumienia na siebie lub w kierunku innych osób, aby wyczyścić buty lub ubrania.

OSTRZEŻENIE: Zagrożenie wybuchem - Nie rozpylać w kierunku cieczy palnych.

OSTRZEŻENIE: Dysze wysokociśnieniowe, mocowania i połączenia są bardzo ważne dla Twojego bezpieczeństwa. Należy wykorzystywać dysze, osprzęt i wyposażenie zalecane przez producenta.

OSTRZEŻENIE: Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych dostarczanych lub zalecanych przez producenta (w tym dysze, kable itd.), aby zapobiec sytuacji, że urządzenie stanie się niebezpieczne.

OSTRZEŻENIE: Woda, przepływająca przez zawór odcinający nie jest zdatna do picia.



OSTRZEŻENIE: Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania, wyjmując kabel zasilający z gniazda sieci elektrycznej przed i podczas każdej konserwacji, naprawy lub czyszczenia urządzenia a także przed zmianą trybu pracy urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Nie należy używać urządzenia, jeśli kabel elektryczny lub istotne elementy urządzenia są uszkodzone, np. urządzenie zabezpieczające, wąż wysokociśnieniowy i dysza.

OSTRZEŻENIE: W przypadku korzystania z przedłużacza, upewnij się, że jego gniazda i wtyczki są szczelne.

OSTRZEŻENIE: Użycie nieodpowiedniego przedłużacza jest niebezpieczne. Nie należy podłączać urządzenia do źródła wody pitnej.

OSTRZEŻENIE: Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych dostarczanych lub zalecanych przez producenta (w tym dysze, kable itd.). Aby zapobiec niebezpieczeństwu nie używaj urządzenia, dopóki nie wymienisz uszkodzonych części.

OSTRZEŻENIE: Trzymaj pewnie pistolet natryskowy zanim naciśniesz spust. Wychodzący z pistoletu strumień wody powoduje odrzut pistoletu natryskowego.

OSTRZEŻENIE: Przeczytaj instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, zachowaj szczególną ostrożność, gdy urządzenie jest używane w pobliżu dzieci.

OSTRZEŻENIE: Musisz wiedzieć, jak zatrzymać urządzenie i szybko zmniejszyć ciśnienie. Musisz dobrze zapoznać się z obsługą urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Bądź czujny i uważaj na to co robisz.

OSTRZEŻENIE: Nie należy używać urządzenia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem alkoholu lub leków.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że nikt nie znajduje się w obszarze roboczym.

OSTRZEŻENIE: Nie staraj się dotrzeć do trudno dostępnych miejsc. Nie opieraj się o niestabilne przedmioty. Utrzymuj odpowiednią postawę i równowagę.

OSTRZEŻENIE: Przestrzegaj zawartych w tej instrukcji zaleceń dotyczących konserwacji.

OSTRZEŻENIE: To urządzenie musi być uziemione. W przypadku wadliwego działania lub awarii, uchroni to przed porażeniem prądem. Wtyczka przewodu zasilającego musi być podłączona do odpowiedniego gniazda, które jest właściwie zainstalowane i uziemione zgodnie z lokalnymi przepisami. Napięcie (V / Hz) znamionowe urządzenie musi odpowiadać napięciu sieci lokalnej.

OSTRZEŻENIE: Zleć sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanemu elektrykowi lub serwisantowi, jeśli nie jesteś pewien czy gniazdo elektryczne jest uziemione. Nie modyfikuj wtyczki kabla zasilającego urządzenie. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazda zasilania należy zlecić jej przystosowanie wykwalifikowanemu elektrykowi. Nie należy używać żadnych przejściówek (adapterów) z tym urządzeniem.

OSTRZEŻENIE: Należy stosować wyłącznie przedłużacze elektryczne trójżyłowe przystosowane do wtyczki przewodu zasilającego urządzenia. Należy używać tylko przedłużaczy elektrycznych przeznaczonych do zastosowania na zewnątrz i których gniazda są szczelne. Ten typ przedłużaczy możesz rozpoznać przez następujące oznakowanie: "Nadaje się do urządzeń używanych na zewnątrz, należy je przechowywać wewnątrz, kiedy nie są w użyciu." Należy używać tylko przedłużaczy, których specyfikacje są co najmniej równe wymaganiom znamionowym napięcia i zasilania urządzenia. Nie używaj uszkodzonych przedłużaczy. Sprawdź przedłużacz przed użyciem, jeśli jest uszkodzony, należy go wymienić. Używanie nieodpowiedniego przedłużacza jest niebezpieczne. Dbaj o przedłużacz, nie ciągnij za jego przewód, aby go odłączyć. Pamiętaj, aby trzymać go z dala od źródeł ciepła i ostrych przedmiotów. Zawsze odłącz zasilanie od przedłużacza zanim odłączysz od niego urządzenie.

OSTRZEŻENIE: Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na specjalny kabel dostarczony przez producenta lub jego serwis. Nie zmieniać długości przewodu. Ze względów bezpieczeństwa wszelkie zmiany muszą być wykonane przez producenta, autoryzowany serwis lub inną wykwalifikowaną osobę.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie uruchamiaj i nie korzystaj z urządzenia w deszczu lub w czasie burzy. Upewnij się, że wszystkie przewody są suche i nie leżą na podłożu. Nie dotykaj wtyczki ani gniazdka, jeżeli masz mokre ręce. Zapobiegaj jakimkolwiek przedostawaniu się wody do urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Gdy urządzenie jest uruchomione, wewnętrzna pompa nadal działa nawet jeśli nie naciskasz na spust. Jeśli używasz urządzenia dłużej niż 3 minuty bez wciskania spustu, silnik i pompa może zostać uszkodzona przez przegrzanie. Zalecamy, aby nie pozostawić pracującego urządzenia bez nadzoru lub nie pozostawiać bez użycia przez ponad 3 minuty.

OSTRZEŻENIE: Gdy urządzenie pracuje, należy utrzymać stały dopływ wody. Jeśli woda nie dopływa, uszczelki urządzenia ulegną uszkodzeniu.

OSTRZEŻENIE: Konieczne jest, aby pociągnąć za spust 1 do 2 minut po uruchomieniu urządzenia. W przeciwnym razie, temperatura wody w urządzeniu będzie gwałtownie wzrastać do poziomu krytycznego, uszkadzając wewnętrzne uszczelki urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Nie włączaj i nie pracuj z urządzeniem w bardzo niskich temperaturach, aby uniknąć uszkodzenia.

OSTRZEŻENIE: Należy używać tylko detergentów przeznaczonych specjalnie do czyszczenia pod wysokim ciśnieniem.

Inne rodzaje detergentów mogą spowodować wewnętrzne uszkodzenia urządzenia. Jak również substancje chemiczne takie jak wybielacz, mydło w płynie, itp.

OSTRZEŻENIE: Strumień pod wysokim ciśnieniem jest niebezpieczny, jeśli urządzenie nie jest prawidłowo stosowane. W żadnym wypadku nie kierować strumienia na ludzi, urządzenia

znajdujące się pod napięciem lub na samo urządzenie. W żadnym wypadku nie kierować strumienia czyszczącego pod wysokim ciśnieniem w ścianę opon, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie musi pozostać w pionie podczas użytkowania lub transportowania. Aby przesunąć urządzenie pociągnij za uchwyt.

OSTRZEŻENIE: Podłącz urządzenie do źródła wody. Urządzenie nie jest przeznaczone do podłączenia do źródła wody pitnej. Podłącz urządzenie do wody (np. zbiornik wody niepitnej). Upewnij się, że ciśnienie wody w urządzeniu wynosi zawsze od 0,01 MPa do 0,3 MPa. Wąż doprowadzający wodę musi mieć co najmniej 5 metrów długości. Nie wolno używać uszkodzonego węża. Jeśli chcesz podłączyć urządzenie do źródła wody pitnej, należy zainstalować urządzenie odcinające, aby zapobiec przedostawaniu się skażonej wody z powrotem do zbiornika wody pitnej. Urządzenie odcinające musi być zgodne z EN 60335-2-79 załącznik AA.

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Urządzenie musi być podłączone wyłącznie do zimnej wody.



Silnik tej myjki wysokociśnieniowej uruchamia się tylko po naciśnięciu spustu pod uchwytem pistoletu natryskowego.

- Podłączyć wąż do myjki i do uchwytu pistoletu natryskowego.
- Zamontować dyszę i jej przedłużenie.
- Sprawdzić filtr na wejściu wody (filtr), aby upewnić się, że nie jest zatkany.
- Podłączyć wąż doprowadzający wodę
- Upewnij się, że wąż nie jest zagięty lub przygnieciony.
- Otworzyć dopływ wody i upewnij się, czy nie ma wycieków.
- Nacisnąć spust pod uchwytem pistoletu aby usunąć powietrze z pompy i dyszy.
- Zablokuj spust.
- Podłącz urządzenie do zasilania.
- Odblokuj spust pod uchwytem pistoletu i uruchom myjkę wysokociśnieniową.

WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

1. Wyłącz silnik (naciśnij przełącznik aby ustawić go w pozycji OFF).
2. Odłącz urządzenie od zasilania.
3. Zamknij dopływ wody.
4. Naciśnij spust pod uchwytem pistoletu aby spuścić wodę z urządzenia.
5. Odłączyć przewód doprowadzający wodę do urządzenia.
6. Przetrzyj wszystkie powierzchnie za pomocą czystej, wilgotnej szmatki.
7. Włączyć blokadę bezpieczeństwa na uchwycie pistoletu.

OSTRZEŻENIE: zawsze wyłączaj silnik przed zamknięciem dopływu wody. Silnik może zostać uszkodzony, jeśli jest uruchomiony podczas, gdy urządzenie nie jest zasilane wodą.

OSTRZEŻENIE: Nie należy odłączać węża od urządzenia, podczas gdy urządzenie jest nadal pod ciśnieniem. Aby rozprężyć urządzenie, wyłącz silnik, zamknij dopływ wody i pociągnij za spust 2 lub 3 razy.

USTAWIANIE/REGULOWANE DYSZY

Na początek wyciągnij / wyjmij lance. Przytrzymaj część za dyszą, a następnie przekręć przednią część dyszy zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Woda będzie rozpylana przez dyszę szeroko (rys. 2). Przekręć przednią część dyszy w odwrotną stronę, woda będzie wypływała strumieniowo (rys. 1).

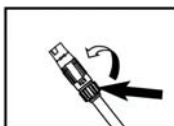
UWAGA: przy myciu samochodu woda powinna wypływać zgodnie z rysunkiem nr. 2



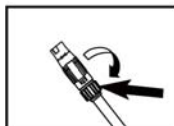
Rys. 1



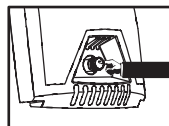
Rys. 2



Rys. 3



Rys. 4



Rys. 5

DYSZA NISKIE/WYSOKIE CIŚNIENIE / TURBO LANCA

Ustawianie wysokiego ciśnienia:

Upewnij się, że **NIE** naciskany jest spust i nie ma ujścia wody. Następnie przekręć tylną część (rys. 4) w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara. Przy naciśnięciu spustu lancy, woda będzie rozpylana z wysokim ciśnieniem.

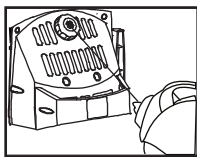
Ustawianie niskiego ciśnienia:

Upewnij się, że **NIE** naciskany jest spust dyszy i nie ma żadnego ujścia wody. Następnie przekręć tylną część ujścia dyszy zgodnie z ruchem wskazówek zegara (rys 3). Przy naciśnięciu spustu lancy, woda będzie rozpylana z niskim ciśnieniem.

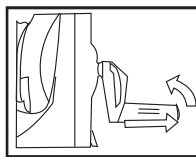
UWAGA: Wybór wysokiego/niskiego ciśnienia odbywa się przez przekręcenie mechanizmu. Wybór ciśnienia **MUSI** się odbyć przy wyłączonej dyszy.

FILTR WLOTOWY WODY

Filtr wody na wlocie powinien być regularnie kontrolowany w celu uniknięcia zablokowania lub ograniczenia dopływu wody do pompy (rys. 5).



Rys. 6



Rys. 7

DODANIE DETERGENTU

Dodaj detergent do zbiornika. Ustaw moc dyszy na niskie ciśnienie. (Rys. 6). Naciśnij spust by rozpylić detergent.

REKOJEŚĆ (KORBA) KOŁOWROTKA

Rękojeść kołowrotka można rozłożyć podczas pracy urządzenia i złożyć w celu przechowywania urządzenia. Aby podnieść rękojeść pociągnij ją i obróć ją zgodnie z rysunkiem. (Rys. 7)

DŁUGOTRWALE PRZECHOWYWANIE

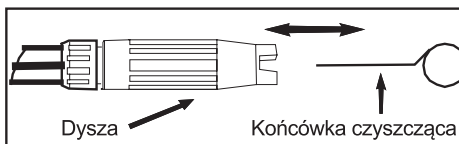
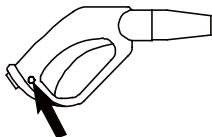
Należy przechowywać urządzenie w miejscu, gdzie temperatura będzie powyżej zera stopni Celsjusza.

Po długim okresie przechowywania, podczas którego urządzenie nie jest używane, możliwe jest odkładanie się kamienia w urządzeniu, co może utrudnić jego ponowne uruchomienie.

UWAGA: Aby uniknąć gromadzenia się kamienia podczas przechowywania myjki, upewnij się, że nie ma pozostałości wody w pompie. Po każdym użyciu myjki, konieczne jest odłączenie zarówno dopływu wody jak i węża wylotowego z pompy oraz włączenie silnika na ok 10 sekund.

BLOKADA BEZPIECZEŃSTWA UCHWYTU PISTOLETU

Podczas korzystania z myjki, zalecamy zawsze chwycić rękojeść poprawnie oburącz: jedna ręka na uchwycie a druga na lancy. Po zatrzymaniu urządzenia należy użyć blokady bezpieczeństwa znajdującej się na rękojeści pistoletu, aby uniknąć wypadku .



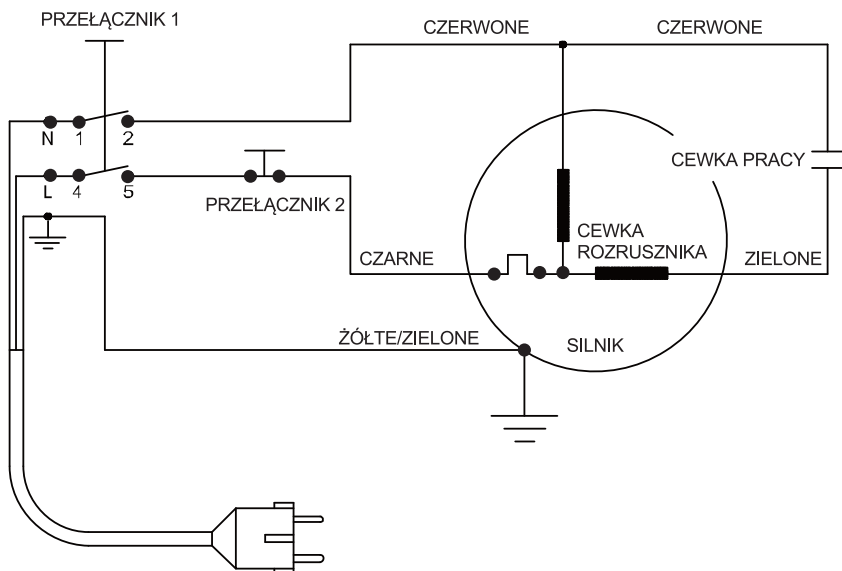
CZYSZCZENIE DYSZY

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Użyj dołączonej końcówki czyszczącej lub rozprostowanego spinacza biurowego. Włóż ją do otworu w dyszy, a następnie wykonaj ruchy do przodu i do tyłu, aż otwór będzie wolny od zanieczyszczeń.
- Usuń pozostałe zanieczyszczenia przepuszczając przez dyszę wodę od zewnątrz do wewnątrz. Aby to zrobić, należy umieścić końcówkę węża ogrodowego (woda powinna już wypływać z węża) na końcu dyszy przez 30 do 60 sekund.

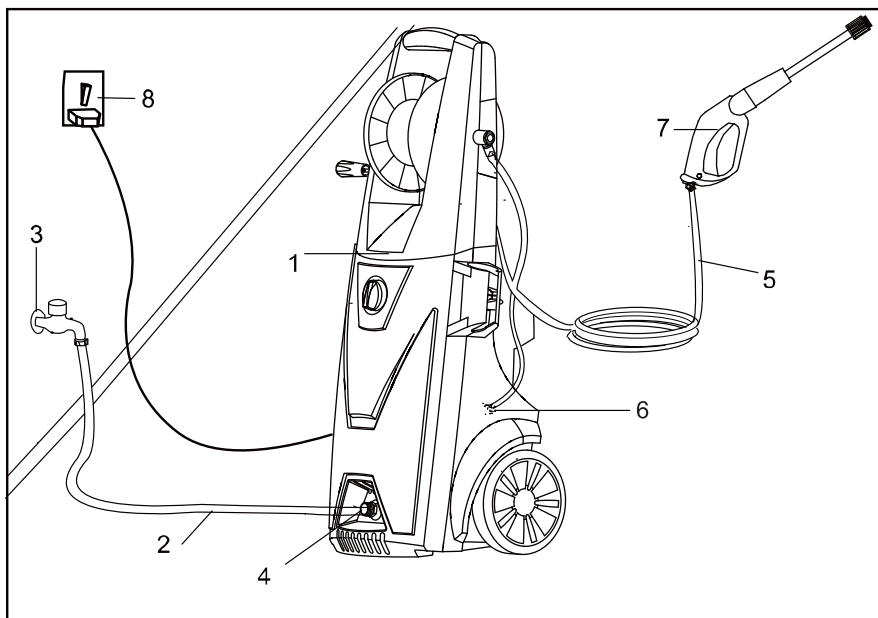
DANE TECHNICZNE

Model nr	0XSTM0054
Ciśnienie wylotowe	15 MPa (150 bar)
Ciśnienie max.	22,5 MPa (225 bar)
Przepływ nominalny	396 l/h
Przepływ maksymalny	495 l/h
Maksymalne ciśnienie wody	0,4 MPa (4 bar)
Moc silnika	3000 W
Napięcie elektryczne	230 V ~ 50 Hz
LPA (ciśnienie akustyczne)	78 dB(A), K = 3 dB(A)
LWA (moc akustyczna)	91 dB(A)
Poziom wibracji	< 2,5 m/s ²
Maksymalna temperatura wody	50°C
Waga	24 kg

SCHEMAT ELEKTRYCZNY



PROBLEM	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie jest podłączone do zasilania, ale nie pracuje	<p>Wtyczka przewodu zasilającego jest źle podłączona do gniazdka, lub gniazdo jest uszkodzone</p> <p>Napięcie zasilające jest niewystarczające i poniżej wymaganego minimum.</p> <p>Zatrzymana pompa / nie może się włączyć.</p> <p>Zadziałał termiczny wyłącznik bezpieczeństwa.</p>	<p>Sprawdź gniazdo elektryczne.</p> <p>Sprawdź czy napięcie sieciowe jest właściwe.</p> <p>Odnieś się do części instrukcji 'DLUGOTRWALE PRZECHOWYWANIE'</p> <p>Odłącz urządzenie od zasilania, pozostaw silnik kilka minut do ostygnięcia. Zostaw otwartą lancę.</p>
Ciśnienie jest niestabilne	<p>Pompa zasysa powietrze.</p> <p>Zawory są brudne, zużyte lub zablokowane.</p> <p>Uszczelki pompy są zużyte.</p>	<p>Sprawdzić, czy wąż i rury są połączone, a połączenie nie przepuszcza powietrza.</p> <p>Należy je wyczyścić, wymienić lub wykonać inną operację zalecaną przez sprzedawcę.</p>
Woda wycieka z pompy.	<p>Uszczelki są zużyte.</p>	<p>Należy je wyczyścić, wymienić lub wykonać inną operację zalecaną przez sprzedawcę.</p>
Silnik nagle się zatrzymuje.	<p>Termiczny wyłącznik bezpieczeństwa został aktywowany w wyniku przegrzania.</p>	<p>Sprawdź, czy napięcie zasilania odpowiada specyfikacji urządzenia.</p> <p>Wyłącz urządzenie i pozostaw kilka minut do ostygnięcia.</p>
Pompa nie osiąga wymaganego ciśnienia.	<p>Filtr w wężu doprowadzającym wodę jest brudny.</p> <p>Pompa zasysa powietrze przez rury lub kształtki.</p> <p>Zawory wlotowe/wydalające są brudne lub zużyte.</p> <p>Zawór jest zablokowany.</p> <p>Czubek lancy nie pasuje lub jest zużyty.</p>	<p>Należy go wyczyścić.</p> <p>Sprawdź, czy połączenie nie przepuszcza powietrza.</p> <p>Sprawdź, czy wąż doprowadzający wodę nie przecieka.</p> <p>Należy oczyścić lub wymienić zawory.</p> <p>Odkręć i przykręć regulację.</p> <p>Sprawdź i / lub wymienić.</p>



1. MYJKA WYSOKOCIŚNIENIOWA
2. WĄŻ DOPROWADZAJĄCY WODĘ (brak w zestawie)
3. ZASILANIE WODY (brak w zestawie)
4. PODŁĄCZENIE WODY
5. WĄŻ WYSOKOCIŚNIENIOWY
6. PODŁĄCZENIE WĘŻA CIŚNIENIOWEGO
7. RĘKOJEŚĆ-PISTOLET
8. ZASILANIE ELEKTRYCZNE

Uwaga: Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych urządzeń bez uprzedzenia.

PRZEGLĄDY I KONSERWACJA

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, należy czyścić urządzenie co trzy miesiące. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy sprawdzić filtr i dyszę, upewnić się, że nie są zablokowane przez zanieczyszczenia. Po użyciu sprawdź, czy nie ma wody w pompie i węży wysokociśnieniowym.

Jeśli jest konieczna naprawa urządzenia w okresie gwarancji prosimy o dostarczenie urządzenia do dystrybutora. Aby urządzenie zostało naprawione lub wymienione konieczne jest dostarczenie wraz z urządzeniem dowodu zakupu.

Przed zapakowaniem urządzenie musi być wyczyszczone. Do zapakowania należy stosować zamknięte i sztywne opakowanie. Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu. Zabezpieczyć podczas transportu. Urządzenie musi być zgodne z normą ISTA.

USUWANIE PRODUKTU



Ten produkt posiada symbol sortowania selektywnego dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Oznacza to, że produkt musi być traktowany zgodnie z Europejską dyrektywą 2002/96/EC, mówiącą że może być poddawane recyklingowi lub rozmontowane w celu ograniczenia jego wpływu na środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, proszę skontaktować się z lokalnym lub regionalnymi władzami.

Urządzenia elektroniczne, które nie są przedmiotem selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzkiego ze względu na szkodliwe substancje, które zawierają.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Producent: Profitool

Firma Inter Cars S.A. jako oficjalny dystrybutor marki Profitool oświadcza, że urządzenia zostały wyprodukowane zgodnie z następującymi wytycznymi:

Dyrektywy maszynowe:

2006/42/CE
EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-79:2012
EN 62233:2008

Dyrektywy EMC:

2014/30/EU
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-11:2000

Osoba upoważniona do wykonania deklaracji:

Paweł Urbaniak

Inter Cars S.A.

Ul. Powsińska 64 02-903 Warszawa Polska

Centrala Dział Wyposażenie Warsztatów

tel. 0-22 714 14 62, 0-22 714 17 20

faks. 0-22 714 17 18

Kajetany 08.05.2015



Dane dystrybutora produktu w Polsce:

Inter Cars S.A.

Ul. Powsińska 64

02-903 Warszawa

Polska

Centrala Dział Wyposażenie Warsztatów

tel. 0-22 714 17 98, 0-22 714 17 20

faks. 0-22 714 17 18

e-mail: ic.diagnostyka@intercars.eu

<http://www.wszystkodlawarsztatu.pl>